

## キャメロン先生の 'NEWS LETTER' 3月

皆さんはいま、ほっとひと息つく一方で、新生活への準備も気になることでしょう。今月は、キャメロン先生からのエールをお届けします。さらに、キャメロン先生の体験レッスンのお知らせもあります。ぜひ、学校の先生や再挑戦を考えている後輩にお話してください。

一年間のご愛読、ありがとうございました。



### *Exchange Yells!* みんなにエール

Maybe this will be the final newsletter that some of you will read as you move on with your lives and enter University. Studying so intensively for a whole year at a Yobiko is not easy. I'm sure it has been stressful and difficult at times. Hopefully you can look back over the last twelve months and feel proud of your academic achievements. I have been told that, in Japan, entering University is more difficult than graduating. If this is the case, then you have completed the most difficult part. You can now look forward to four years of your new University adventures....and a much easier and more fascinating life! I want to take this opportunity to say congratulations to all of the students who have worked so hard and wish you every success for the future.

大学生となり、新生活を始める皆さんにとってはたぶんこれが最終回です。予備校で一年みっちり勉強することはそう簡単なことではありません。時には辛いこともあったでしょう。自分の成長を振り返って、誇りに思ってください。日本の大学は卒業するより入学する方が何倍も難しいとよく言われます。いまや皆さんはこの難関を突破したのです。素晴らしい新生活を楽しみにしていることでしょう。この場を借りて、頑張ってきた皆さんにおめでとうと言いたいです。

For me, my experiences at University in London were my happiest memories. Lots of beer and .... more beer! And of course I attended a few lessons .... ☺

I met so many people from around the world. I joined a lot of sporting and social clubs and I

made some great friendships which I am sure will last a lifetime. I am still in contact with all of my old University friends from over ten years ago!

私自身にとっても大学生活はもっとも幸せな時間でした。ビールばかり飲んでいて...もちろん授業はちょっとしか...。でもそこで世界中の人と会いました。クラブに所属し、生涯続く友人ができました。10年たっても彼らと連絡を取り合っています。

Campus life is so exciting! Every day will be a new and rewarding experience. I'm really jealous of all of you who are now about to embark on your College life! Enjoy it. Study hard. Make lifelong companionships. Have a great time!

After you graduate you'll have to start work, in whatever employment suits you best. So make the most of your University time! Four years can pass really quickly so just be sure to make some amazing memories that will always stay with you.

大学生活はワクワクしますよ！毎日が新鮮でためになります。今から大学生活を送る皆さんが本当に羨ましい！楽しもう、一生懸命勉強しよう、友人に出会う、そして卒業したら自分に一番合う職業で（それが何であっても）がんばる！4年はあっという間です。素敵な思い出をどんどん残していきましょう。

Those who are interested in continuing your English I wish you the best of luck. You'll find English lessons within Universities are a lot more enjoyable. You will have the chance to actually speak it. You can contact me any time if you ever have any English questions! Good luck everyone. If you ever return to Kanazawa/Toyama, please come back to our school to tell me some stories about your new life. Cheers and good luck!

英語の勉強を続けようという人には特にエールを送りたい。大学にも英語の授業があり、とても楽しいですよ。実際に使う機会もあるでしょう。わからないことがあったらいつでも連絡をください！皆さんの成功を祈っています。金沢や富山に戻ってきたらぜひ顔を見せて、あなたの話を聞かせてください！